中華郵政特准掛號立券按照總包特別優益寄送之報紙
登記證中宣會字二五一七號內政部警字四七二四號

立報

第三年 第四〇號【創刊於民國廿四年九月二十日】

館址
上海九江路二八九號
【電話】總管理處及營業部：九六〇八一
編輯部：九五九〇八
南京分館【電報掛號】新姚家巷二號 電話：二三五五六

報價
（今日一張半）零售銅元四枚
一月國幣三角
三月一元八角
半年三元五角
全年五元
郵票按九折計算
外埠每月加寄費一角

今天
【天氣報告】山東附近天晴變陰，頗寒，吹南西至北西風，揚子中下游天晴而寒，時雲，有薄霧，吹南西至北西風。

上海市商會主辦
南市/北市 所得稅研究班
南市/北市 改良中式簿記班
招收男女生

主講者：徐永祚會計師事務所
畢業期限：所得稅研究班九星期，每星期二四兩天；簿記班在每星期六日兩天
上課時間：北市所得稅研究班在下午四時至七時，簿記班在下午四時至六時
收費：所得稅研究班四元，改良中式簿記班六元
開課日期：南市三月一日開課，北市三月二日開課，即日起開始報名繳費
地點：北市在天后宮橋堍（海市商會商業職業學校內），南市在小南門中華路市商會內

朱培德昨夜逝世

左臂打針中毒割治無效 蔣委員長等均親往弔唁

【南京十七日電】軍事委員會辦公廳主任朱培德，因早歲追隨總理革命，久歷戎行，近年襄贊蔣委員長主持軍務，倍極辛勞，因此體力不甚康健，十四日因左臂略感不舒適，曾在寓注射補血針一針，十五日晨三中全會開幕，全體中委謁陵，朱氏亦隨同前往，因感受風寒，打針處發炎紅腫，但尚未化膿，至十六日則左臂全部紅腫，當即延醫診視，據診斷係血中中毒，須進院開割，十七日晨六時進鼓樓醫院後，臂益紅腫，在京名醫劉瑞恆沈克非等，均邀請會商診治，蔣據報告後，十七日午後六時，躬往探視時，朱氏神智尚清，面向蔣請假十天，蔣當懇切慰問，惟朱氏血中已佈滿連球菌，醫斷爲敗血症，經割治無效，延至十七日下午十一時廿分逝世，蔣汪馮等黨國要人均赴院弔唁，蔣至感傷痛，堅欲留院陪伴，經各委員懇勸始離去，蔣夫人與各委員，至清晨始各散去。朱遺體定於十八日晨一時，移送仁孝殯儀館。

按：朱培德字益之，雲南鹽興縣人，享年四十九歲，雲南講武堂出身。歷任駐粵滇軍總司令，建國第一軍長，第二屆中央執行委員，國民革命軍第三軍軍長，北伐總預備隊總指揮，江西省政府主席，第三屆中央執行委員，參謀總長，第四屆中央執行委員，軍事委員會常務委員兼總務廳長。第五屆中央執行委員兼軍事委員會辦公廳主任。遺子七人，長年十五歲，女三人。朱家屬現在滬。

朱培德

三中全會今開三次會
蔣委員長決出席
主席團昨推定宣言起草委員
大會二十日可閉幕

【本報南京十七日專電】蔣委員長今晨八時，到中央黨部，參加三中全會主席團會議，與各中委握手敘晤，主席團決定事項爲：（一）批交提案自十四號至三十八號。（二）決定十七日下午各組開審查會，十八日上午九時舉行第三次大會，推戴傳賢主席。（三）擬定宣言起草委員人選。（四）華僑飛機命名典禮，派張厲生，秦德純，劉峙，麥斯武德代表大會參加。散會後蔣視察會場一週，至八時五十五分返寓，明日決出席第三次大會。宋子文日來因患喉疾未出席全會，今已全愈，決於明日出席大會。

昨聽取軍事外交報告

【本報南京十七日專電】三中全會十七日晨九時，開第二次會議，出席中執委汪兆銘等八十七人，列席候補執委經亨頤等四十人，中監委林森等廿九人，候補監委魯滌平等廿一人，共一百七十六人，由孫科主席，報告事項爲：（一）宣讀第一次會議紀錄。（二）主席團報告，已推定汪兆銘，戴傳賢，葉楚傖，邵力子，陳布雷爲宣言起草委員，決議通過。（三）軍事報告，除書面外，並由何應欽詳作報告，（四）外交報告，除書面外，並由張羣詳作報告。因何張報告，頗爲詳盡，故時間亦甚久，□□□□□□□□□□□□，至正午十二時〇五分始畢，不及進行討論事項，遂宣告散會，定明晨第三次大會，討論各組提案。

全會提案收到百餘件

【南京十七日電】三中全會規定十七日晚十二時截止收受提案，各委提案送交全會秘書處，以十七日爲最多，計一日之內，已達八十餘件，連十六日以前所收者，共爲百餘件。據熟悉會議情形者推測，十八日下午或再開各組審查會，將各案審查完竣，提十九日大會討論，全會二十日晨或可閉幕。

【又電】提案審查委員會黨政軍教各組，今日下午三時，均分別召集，各組審委均行出席，各於下午五時左右散會，所有奉交審查各案，均已審查完竣。

【又電】丁惟汾前因病滯濟，現因中央敦促，特力疾由濟南下，十七日下午三時許抵京。三中全會各中委因事或因病不能出席而請假者，尚有：章嘉，楊庶堪，張治中，夏斗寅等。劉蘆隱十七日已到京。

楊虎城連日晤顧 商談陝局善後
西安行營即正式成立

【西安十六日電】楊虎城自三原返西安後，現駐新城，連日與顧祝同商談陝局善後，意旨融洽，頗能體貼中央和平意旨。西安行營現已移駐西安，惟內部人員，均暫由重慶行營調用，尚未正式成立。自顧祝同抵西安後，即着手組織，其組織大綱業已草擬，呈送軍委會審核中，一俟核准，即可正式成立。

【又電】檀自新沈克兩部服從中央後，調往豫省汝南許昌等地駐防，張學良部暫駐富平高陵等地待命，全部調往甘肅，楊部現駐三原涇陽等地，赤匪回竄同官膚施。

國府昨頒明令 恢復張學良公權
張日內將晉京謁林蔣致謝

【本報南京十七日專電】因西安事變被判處徒刑的張學良，前經國府明令特予赦免外，其褫奪公權五年的處分，日前經軍委會呈請國府，予以復權，當經國府發交司法院核議，現經該院呈復國府，居正並於十七日下午五時到國府副署，十七日下午七時，國府發表明令，准予復權，原令云：張學良着予復權，此令。聞張日內將偕于鳳至晉京向林蔣等致謝。

【又電】中央社訊：已獲特赦及復權的張學良，現仍在奉化蔣委員長寓所休養，其夫人于鳳至及子女等，已自海外歸來，前往團聚，何柱國赴杭，即係晤張致候。

【杭州十七日電】何柱國十六日晚由京抵杭，十七日晨赴甬。

【本報南京十七日專電】吳德惠，王樹翰，劉尙淸，十七日午由津抵京，謁蔣委員長，貢陳陝事意見，日內將赴浙。

李思浩昨由津返平

【北平十七日電】李思浩前赴津謁宋哲元，有所報告，事畢於十七日夜十一時返平。

韓復榘腿傷大致痊愈

【本報濟南十七日專電】韓復榘腿傷大致痊愈，已能步行，惟仍有腫痛，尚須作短期休養。

張世英反正部隊集中萬全候收編
所部千餘願作抗敵前驅

【本報張家口十七日專電】張世英率反正部隊，由柴溝堡向萬全縣屬洗馬林集中候收編。張原名良驤，豫溫縣人，出身行伍，現年四十一歲，所部千五百餘人，槍枝齊備，子彈數萬粒，機槍十挺，炮四門，馬四百餘匹。張談：願貢獻全部實力，爲祖國作抗敵前驅。

【太原十七日電】閻錫山以此次綏遠守土抗戰將士，奮勇作戰，堪爲軍人模範，特電傅作義，將此次作戰堪爲模範者，不論存沒，速編成冊，作爲精神教育材料。

蔣播音演講
新運三週紀念

【南京十七日電】明晚在中央電台 十九日爲新運三週年紀念日，新運總會除已商定紀念辦法外，將由蔣會長於是日下午八時四十分，在中央電台播音演講，再由蔣夫人以英語演講。

長谷川昨晚赴濟
將晤韓一談

【青島十七日電】日第三艦隊司令長官長谷川，十七日晚離青赴濟，定十九日到津，廿一日到平，廿三日由平赴秦皇島，乘艦赴大連。長谷川等抵濟時，將晤韓復榘一談。

夏斗寅
將赴西安

【本報成都十七日專電】川綏署省府十七日宴行營總參議夏斗寅，各軍將領各廳處長作陪，聞夏將赴西安公幹。

馮治安昨晚抵津謁宋
日內出巡冀南

【天津十七日電】馮治安十七日晚九時由平抵津，定十八日謁宋哲元，報告出巡冀省經過，並擬二三日即返保，再定期繼續出巡冀南各縣。

要聞簡報

□凌鴻勛昨日抵粵，據談係視察粵漢路沿綫，並督促黃埔支綫工程。

□川越昨在京拜會英大使許閣森。

□冀察政委會經濟委員會改組後，外交等五委會職員資格，將送中央銓敍，又省府各職員亦將檢別。

□諾那呼圖克圖已選購玄武湖環洲頭五畝，爲建塔廟基地。

□津特一區發電廠定十八日興工，十月間可完成，將供給海下十沽用電。

□五十二軍萬福麟部昨在東關外舉行軍聯歡大會。

中委聚餐提倡節約
菜肴五樣自己盛飯

【南京十七日電】中執監委會於前晚在國民大會堂邀各中委叙餐，每桌僅精美菜肴五樣，以符新生活運動節約旨趣，酒後用飯，每桌各置飯一罐，由各委自行盛飯，昨晚林主席宴會亦然。

平津設醫院
日文部省計劃 謀與協和競爭

【北平十七日電】日文部省近派員來華調查醫藥事業，聞將在平津設一醫院，每年資遣醫科學生五十人留日，俾與協和競爭。

天天讀報最易增進本身對於國家的認識故欲民族復興必先實行報紙大衆化

愛女 白玉霜【李桂貞】覽
我兒離家，一去不返，轉瞬將逾半月，闔家長幼，以及各位同事，誰不關心，爲娘更是晝夜哭泣，至於力竭聲嘶，加以物質上精神上種種刺激，日深一日，怎不憂思成病，我女敏慧過人，家中現狀，定可想見，報端亦已刊載，娘不忍再敘。況娘已年過半百，如風裏殘燭，搖搖欲盡，何堪隊內，我兒三思，能否忍心坐視人亡家散，使爲娘死於異鄉？爲了一時氣憤，斷送母女之情……至於我兒本身各事，娘本不應過問，不過已往之事無須再談，只望我兒能在危難之時歸來見娘一面，一切聽兒自便，爲娘至死瞑目……淚念不盡，祝兒平安！速來救母！

凍瘡！最怕萬金油。
凍瘡初起發紅發癢腫又痛其苦難常請將息鹽洗以熱湯再擦此油靈驗非常
虎標永安堂滬行
上海寧波路五九一至五九五號

中央運動場
回力球
每晚八時起賽 星期日和日場
1 海拉多 2 奧薩 3 沙薩門地 4 皮而抱 5 莫克力骨 6 卡禮加
1 阿斯佩蒂 2 后蘭多 3 普登巧 4 勞萊查 5 泰賽達 6 蘇羅沙伯

A LA ROTONDE
阿拉路湯第餐館
霞飛路四四九至四五一號
馬賽小吃
每星期六特備馬賽名菜 Bouillabaise
午晚餐一律一元五角
備有法國［illegible］
本館店主人 Pellen
旅滬已十二年極歡迎中國顧客

鐵道部主編
全國鐵路客車時刻及價目表
本刊所載各鐵路行車時刻及客票價目均極準確，遇有更動隨時另印單張分發粘改，尤爲可靠，一編在手，週遊無礙，誠旅行家不可不備之寶物也
定價：每三月出版一冊，每冊九分，定閱每年（四冊）二角，另加郵費四分
零售處：全國各鐵路各大車站
訂閱處：南京鐵道部秘書廳研究室第四組

英國防計劃發表
五年內用十五萬萬鎊
英報認爲祇及德國一年軍費 德意兩國將急起直追

英政府於十六日晚發表國防計劃白皮書，內容爲今後五年內用於國防，經費除發行公債四萬萬鎊外，經常軍費達十一萬萬鎊，共十五萬萬鎊（約合華幣二百四十八萬萬元）。十七日下午在下院開始辯論，反對派各議員，將作劇烈批評。十七日倫敦各報多數表示贊同。每日郵報稱此數還嫌不夠，因德國一年內的軍費就將近十五萬萬鎊，英國要分作五年使用，未免相形見絀。至於外國輿論：法國方面稱爲深謀遠慮的戒備，可發生有益效果。美國方面，國會議員認爲英國如此擴大軍備，歐洲局勢必確有爆炸性，將使美國會提早通過中立法；非官場方面預料美國海軍將繼續維持對英均勢。意國方面認爲英法兩國現在將軍備競爭提到最高程度，使較貧弱強國望塵莫及；一般人預料三月一日舉行的法西斯最高會議，將宣布大規模國防計劃，尤其注重於海軍空軍。德政府發言人，要求德國也應享擴軍同等權利，因英國地位，遠不如德國危險，尚如此擴張軍備，殊不解其意旨何在。

白皮書要點

【倫敦十六日電】關於英政府向議會提出擴充軍備增強國防的白皮書，已於十六日晚公佈，內載全部國防計劃很詳。在今後五年中，全部國防費用，至少需款十五萬萬鎊（約合華幣二百四十八萬萬元），即五年中經常軍費支出之外，再加四萬萬鎊的國防公債。白皮書提出此項新計劃必須施行的

理由 稱：近年以來，世界各國軍備中的機械設備，已無限量增加，且最新設備及防空器械的需要，四散分佈極遠，而英國領域，與周圍各國相同，英國所需求於海外的供給，必須由海道轉運而來，海軍以必需維持交通的安全，責任尤重大；而英帝國各屬地軍事重要地點防禦的近代化，也是國防計劃最主要的一項。

白皮書次對於陸海空軍各個需要，一一敘述，次論及後備製造廠容量，及本國與海外的防守問題等。關於

海軍 一項，稱：在此後數年中，國家有不得不施行重大建築計劃的需要。除現在在建築中的主力艦二艘外，在一九三七至一九三八年計劃中，又須增築三艘，本年程序中，又將增建巡艦七艘，及飛機母艦兩艘。自一九三一年起至一九三四年中，海軍建築程序每年平均約一千二百萬鎊以下，但自一九三六年已增到五千萬鎊，而本年所需尤將有急劇增加。

陸軍 方面，擬再組織坦克軍二團，及相當輔助軍力，以完成近代軍力，使能在戰場上作有效應付，而各部份的機械化，也在加緊進行中，對於大量存儲軍用品，有相當計劃，使在戰事發生後數月中，軍需資源，不致斷絕。

空軍 方面，主張增築大量機場，並擬在國內外各地點增築活動訓練及其他航空站七十五所。現英國空軍人數，已自一九三四年的三萬一千人加到一九三六年的五萬人，再須有極大增加。此外又有建築軍需用品潛伏存儲計劃，以備不時急需；又有所謂陰影飛機製造廠，可於緊急時供給飛機。國營工業與國防有關的大量存儲燃料等主要品，使不致因原料斷絕而癱瘓。關於

本國 防守計劃，白皮書載英國原有領土軍十二師，現已改組擴充，並將在各領土軍新兵募集地點，增築領土軍部若干所，此外則增築氣球掩護隊，正在增造防空器械，如供給民衆防毒面具，增加救火器，至防禦燒夷彈的危險。

海外 各根據地應增加防空設備，高射礮及探海燈等。

白皮書最後稱：「政府對於此種軍備，及其所以防守計劃所需要的費用，確有必要的覺悟，因環境所迫，不得不實行，以前若干年當政者，在國防上所需較少，今日恢復得安全水準之前，在此國防計劃實施中，必需施行」。

日醞釀新政潮
陸軍要解散議會
尾崎稱危機在國內 因軍部的偉人太多

【東京十七日電】日本新政潮仍在醞釀，陸軍省領袖十六日集議，認政黨仍取反對軍部態度，且有挑撥軍民及離間海陸軍的情形，決取強硬態度，如政黨不變更策略，不日即要求解散議會。十七日，衆議院大會中，社會大衆黨河上丈太郎質問，稱軍部強迫兵工廠工人脫離工會，目無法紀；軍部提倡救濟農村，但本年度預算適與此相反，結城財政，爲犧牲農村而擁護金融資本。最後由最老的議員尾崎行雄（有議會以來從未落選過）登台演說一小時又四十分，大意爲（一）國防上的假想對手是誰？（二）日德防共協定利德而不利日！（三）對蘇何不訂互不侵犯條約？（四）對華因爲中國不明白日本外交究爲何事，所以有所畏懼，（五）現在歐洲眞有危機，東洋危機何在？無擴充軍備必要；（六）國內確有危機，軍部的偉人太多。又結城豐太郎在衆院預算總會報告，本年度發行公債額爲八億六千八百萬元，比馬場預算減八千八百十萬元。

日絲輸出銳減
統一匯兌何用

【大阪十七日電】日本人造絲聯合會調查，一月間人造絲輸出數爲三千六百八十七萬二千平方碼，比去年十二月減少五千六百五十四萬八千平方碼。

【神戶十七日電】日絲輸英數額，年見減少，查前年爲一千八百十五萬四千方碼，去年減到一千三百〇七萬六千方碼。

美聖彼得軍港 日人私設電台
現已破獲日人兩名被拘

【洛杉磯十七日美聯電】美官邦宣布：日人曾在聖彼得軍港附近私設強大短波電台兩座，現已破獲，並有日人兩名被拘待詢。

德步兵三攻馬德里
被西政府軍擊退
四日內叛軍陣亡六千
叛軍轟炸難民慘狀前所未有

【馬德里十七日電】國防委員會十七日午發表戰報，叛軍所屬德國步兵隊，十六日在京南亞爾岡達村附近進攻三次，並用坦克車多輛掩護，均被政府軍迎頭擊退，京城附郭一帶，叛軍所屬德國容克式轟炸機十一架，倉皇飛越政府軍陣地，當由政府軍驅逐機升空迎敵，結果擊落叛軍轟炸機與驅逐機各兩架。在最近四日內，叛軍共死六千人內有德人二千。

【倫敦十六日電】此次瑪拉加港叛軍攻陷時，該港人民約十萬人紛向阿美利亞港逃難，途中遭叛軍飛機及軍艦轟炸及轟擊，致途上堆塞死屍，慘狀爲歐洲有史以來所未有。

英內閣將改組
張伯倫任首相 本年五月間

【倫敦十七日電】據保守黨人稱：英王五月間加冕後，內閣將改組，首相包爾溫及樞密大臣麥唐納辭職，財相張伯倫繼任首相，內相西門調財相。陸相特夫古柏辭職，代以現任衛生大臣伍特。

法黃金禁令 準備取銷

【巴黎十七日電】傳法政府準備取銷黃金禁令，使藏金重新流通于市場，流出國外的資本可流入法國。

英法蘇應團結一致 防禦德國進攻
地中海將成法西斯湖內 英國上議員哈萊的演說

【倫敦十七日電】英國工黨上議員哈萊，從西班牙游歷歸來，十七日發表演說，略稱：「英法蘇聯三國應即團結一致，三國參謀部人員應開始進行會話，以準備防禦德國國社黨未來進攻。地中海恐將成爲「法西斯主義的內湖」，應奮起作反法西斯主義鬥爭，我主張由英法蘇三國軍官，分別統率三國海陸空軍隊，陸軍由法將統率，海軍由英將統率，空軍由蘇長官統率；以一事權而免誤事」。

國際零簡

□美參院司法委員會通過最高法院法官年滿七十得以全薪退休案，大約下星期可通過於參院。但參議員波拉聲稱反對。

□羅斯福前日咨國會，促通過安定農民生活，使小農獲得土地的法律案。

□昌興輪船公司俄后號，十六日自滬到神戶時，日警登輪向俄輪船長柏特克嚴加盤詰，因警察當局曾接報告，稱該輪曾撞沉日輪。

□葡屬東非洲莫三比給的印珂瑪蒂與恩皮呂齊二河決口，溺斃土人二千名。

□英驅逐艦三艘在瑪爾太附近互撞，活動號，瓦爾賽斯特號，俱受重大損失，羚羊號則損失極微。

□羅斯福稱：討論排斥外資辦法的會議，尚須舉行一星期。

□法駐美新大使龐萊，昨午到紐約。

五洲乳白魚肝油
地球牌麥精魚肝油
人人需要之營養要素
五洲乳白魚肝油，地球牌麥精魚肝油，均經精密檢定，維他命含量豐富，並用獨特方法矯味調製，故滋補効力特高，且香甜可口，毫無腥味，爲人人必需之滋養要素，不論老幼，均宜常服。
五洲藥房發行

貧血特症效藥
力弗肝
藥分三種 針液流膏及丸片

國貨聯合廣告

無敵牌
潔白牙膏
牙齒黃暗用此最效
●注意雙重贈獎●
家庭工業社出品
各埠均有出售

冠生園
椒鹽梳打餅乾
漕河涇新廠之新出品
文士配製（Cheese）
香脆鬆化 與衆不同
本外埠本公司總分支各店各分銷處及各大公司食品部伙食店南貨店茶食店均有出售

亞浦耳電燈泡
老牌子出品早用過都知道
中國亞浦耳電器廠

三角牌西湖毛巾
經用經用，眞經用，西湖毛巾眞經用，用過者莫不稱道，未用者請速嘗試，婚嫁餽贈，最受歡迎。
三友實業社啓 上海南京路浙江路東首

憑良心說話拿真憑實據報告新聞期爲消息總匯時代前驅

報紙大衆化是價錢便宜人人買得起文字淺顯人人看得懂

許世英 返國述職

廿日由東京啓程

【本市消息】駐日大使許世英，前於段祺瑞氏逝世時，即擬歸國一行，因適值中日外交緊張，一時未能離任，但因須向當局述職，歸意並未打銷，昨據本埠許宅消息，許氏來函稱現定本月廿日，自東京啓程回國。

日駐瀋特務機關長 三浦敏時昨抵津

訪日駐屯軍有所接洽

【天津十七日電】日本駐瀋陽特務機關長三浦敏時少將，十七日由瀋抵津，訪晤日駐屯軍當局，有所接洽。

【天津十七日電】日駐屯軍參謀和知，日內將由津返國，向陸軍省當局有所報告。

【本市消息】瀋陽日總領事署副領事崔卓，由瀋赴津北各地視察朝鮮人狀況，十六日由京來滬，昨日赴蘇州，廿日經青島返任。

梅蘭芳 昨日到京 明日起演劇

【南京十七日電】梅劇團應京大華戲院邀，定十九日起上演平劇。梅蘭芳十七日晨由滬抵京，劇團團員三時半由平到京。梅下午四時到外部訪陳介，余銘。

定期來華 智利考察團

【本市消息】智利政府，爲明瞭遠東商業情形，組織遠東商業考察團，來華考察，定本月廿六日起程，先至日本，然後來華，勾留一月返國。

赴歐軍事考察團 在歸國途中

下月五日抵滬

【本市消息】我國赴歐軍事考察團上官雲相等一行，出國將一年，現任務已竣，本月十二日由意乘康脫凡第號輪返國，三月五日抵滬，上官雲相夫人卒於漢□夫人當邀赴京，不日返滬後，即赴港迎候。

桂考察團抵津 謁宋哲元

【天津十七日電】桂考察團一行八人，十七日下午四時由平抵津。五時謁宋哲元，定十八日起參觀，廿日返平轉各地繼續考察。

迅訂中荷商約

南洋泗水中華商會呈實部 便利國貨進展

【南京十七日電】南洋泗水中華商會，以荷屬貶價後，各貨隨匯率而升，頃呈實部，請轉知各國家工廠，乘機南進，並懇政府迅與荷政府訂互惠商約，以利國貨進展。

宋子良病漸愈

兩週後返粵

【本市消息】粵財廳長宋子良因患濕氣病來滬診治，迄已月餘，昨據其左右談，宋氏病已漸痊，再休養兩週，即南返銷假。

津浦客車出軌

【南京十七日電】津浦路十六日晚臨淮關站拆放車輛，致客車在二道岔出軌，當時起復，僅十六日晚廿一及廿二次客車略有延誤。

廣九路下行車 車頭損壞誤點

【香港十七日電】廣九路十六日下午四時五十分末次下行車，因車頭損壞，延至十七日晨一時廿分始到九龍站，誤點五時廿五分。

簡訊

□中國航空公司在美國定購巨型容可斯機及中型道格拉斯機數架，塞可斯機本月底可運抵滬，外傳已有一機運到說不確。□國府訓令政院飭蘇省府公葬錢剛。□浙省府派孔雪雄來滬考察魚市場情形。□羅亞谷諾昨乘輪過港返國。

中英應切實合作

喀克巴特里克演講 努力爲人類謀幸福

【本市消息】英出口信用放款部駐華代表喀克巴特里克前午在中英同學會歡宴席上演說，力主中英兩國，應切實合作。大意謂中英兩國人口土地的廣大，可以左右人類幸福，兩國應加緊合作，努力爲人類打破難關，共謀幸福。

評論 改正宣傳方法與尊重輿論

全國人民所仰賴以決定當前救亡禦侮大計的三中全會，今日已到開幕後的第四天，在已過去的三天內，全會中忙着聽取報告，審查提案，還沒有什麼決議，而會期五日，轉瞬將滿，明天或將閉幕，如此，所待決的各項要案，都要在今天討論決議，所以今天這一日，可以說是決定中華民族前途的關鍵，值得國人特別重視了。

對於全會的希望，我們在上星期以來，已經講過不少，本來可以不再費詞，但是因爲身受的痛苦經歷，尤其是認爲足以危及黨國的錯誤的宣傳方針，「心所謂危，不敢不言」！幾年來的所謂宣傳政策，已經使全國輿論機關受畸形的束縛而懨懨無生氣，這是大家所明白知道的事。如其僅僅是輿論機關受畸形束縛之後而對民族國家有所裨益，那末，利害相權，服務輿論機關的人也可以甘受而不辭。不幸這種束縛與施行錯誤的宣傳政策的結果，徒然使民心渙散；最高當局努力邦國，日積月疊所建造的信仰，可以因一紙虛偽宣傳而破壞有餘，「事之可痛，孰有甚於此者」？每逢國內政局動盪的時候，外表蒙擁護中樞的面貌，實際上適足以毀損中樞的叫囂論調，不但不受制裁，或且有人從而鼓勵。

又如最近三中全會的提案，關係民族前途，國人無不注意，但事實上所許宣布的提案，僅爲「提倡讀經」，好像三中全會所討論的，祇是讀經之類的案子！我們希望改正宣傳方法，尊重輿論的設施，能夠馬上見於事實！

更正 昨天評論中第十六行開始本爲「妄人」二字，被誤植爲「要人」，意義懸殊，特此更正。

賦詩寄滬致謝意

高玉柱在京繼續請願 字裏行間念念不忘邊民

【本報特寫】西南夷族請願代表高玉柱女士，十二日由滬赴京，續向中央請願，因三中全會已開幕，特將請願呈文呈送大會核辦，並且每天列席旁聽。聽說她應本市各界請求演講，三度來滬。高女士上次在滬，各界送她的書籍很多，名流們亦有詩文追贈。她自己對詩文很精通，以前在雲南大學讀書時，專攻漢文詩詞，後來又請了安徽桐城派老學者葉蓮幾指導。昨天她寄來十幾首詩，酬答滬上各界，現在選錄幾首錄下：

商務印書館暨其他文化界多以書籍見贈，並承新聞界盛意宣揚，賦此以表謝悃：

萬里遨遊歲月遙，征車待發馬蕭蕭，江南文化稱先進，還願宣揚到我苗。

此番來滬承杜鏞錢永銘與盛城潘公展吳蘊初林康侯……諸先生多所贊助，詠此以志不忘：

大地風光又一年，者者高義仰仁賢，端看民族光榮業，直溯唐虞有史前。

贈黃任之黃警頑李大超李煜瀛張耀曾諸先生：

丹心未讓葵傾日，上國觀光接座頻，詩酒良緣執宿契，臨歧感激幾沾巾。

答雲南同鄉會：

桑梓懽忻領教頻，相逢遠浦更相親，春風又綠中原草，誰信南荒有故民。

答婦女協會及小先生教育服務團二首：

東西賓主盡羣英，覽駐征驂語共傾，樂育通才從幼起，而今長拜小先生。

束縛吾曹信有年，敢求解放望諸賢，武候祠宇分明在，女性中心還屬邊。（12）

談氣節

大遠

陳公博先生在「動盪着的中國思想」中大膽地提出反對以儒宗統治中國的夢想。以爲這不過是上下交相騙的一套把戲而已。這意見值得我們注意。

我也以爲用儒宗統治中國，這是一般人不明白：現在的中國已經不是個純粹的封建社會，這種金鐘罩式的儒宗的說教，已經罩不下去了。這是客觀形勢所決定的，不是主觀的意思所能徒然左右的。

比如朱熹這位老先生，對於婦人就有這樣的要求：「餓死事小，失節事大。」這便是現在講求男女平等社會裏所反對的條目。「儒林外史」裏逼死年幼女兒的王鄉紳，最後的目的，便是求得一座貞節牌坊，說來眞覺可笑。

但「氣節」兩字，在有些場合還是可以寶貴的。如在政治上，政治家必須有他政治的道德；如在思想信仰上，有些志士曾以身殉主義。據說有個思想犯被捉住了。有人勸他轉向，以爲像他那樣寡婦守節似的辦法，是封建道德。他却堅決的說，我願意接受這一點點的封建道德。這話是頗可深思的。

政治上，固然有祇講目的，不擇手段的一種說法。但不幸的却常常因了手段而把目的也歪曲了。我們有時一看到世界上有些朝三暮四祇爲自己地位打算的政治家，總不禁要想到去年逝世的胡漢民先生高風亮節之可貴了。

黑衫首相的故事

·陳汝惠·

這也是一件可以稱頌的事情：

『有一天，墨索里尼駕車回家去，險些兒把三個在街心玩耍的孩子衝倒，他趕忙一煞車」，跳下來溫語慰問；又打聽住處，然後去找他們的母親說話：

「爲什麼不當心你的孩子？他們是國家最大的寶貝！」那個大偉人說。

孩子的母親，看見自己的廚房裏突然出現了墨索里尼，不禁嚇呆了，她沒有照顧首相的小信徒，慚愧自己已失去了意大利新女性的精神；於是合着一雙洗碗的著手，吃吃地答道：

「我的丈夫東非去了，我天天忙到天黑，只夠維持一家生活，實在再沒有工夫好好看管孩子。但是……」

「噯，是這樣嗎？」墨索里尼從衣袋裏掏出一百里拉，交給那婦人，頭也不回的去了。』

「頭也不回的去了。」眞有舊小說上慷慨擲金的俠士之風。英雄和俠士，原是一條路上的弟兄。而如此壯舉，也就做了新聞界「自由記者」的上等資料。

記得：有一個在西班牙政府軍中受審的意兵供說：「命令是出發到阿比西尼亞去，不知怎的，被船裝到摩洛哥上岸了。」那麼孩子的爸爸，也許已在吉訶德的老家，當了幫忙的「鬥牛士」。無論「鬥牛士」，或者「宣揚什麼文化」，羅馬的戰士，都把墨索里尼的黑靴擦亮了，虎父不生犬子，這三個活寶貝，自然值得「煞車」慰問了。

如不算妨礙邦交的話，在一個平常的中國人看來，如果叫孩子大起來替戰神服務，呼吸些火藥氣，或者和刺刀接吻；那還不及擁抱首相的橡皮車輪來得舒服。——也許，這與合於意大利新精神的。

但是，爲母的，既玩忽照顧而有礙國家前途矣，何以不罰她一百里拉而又慨贈之，就頗費思解了。鄙意：首相此舉是使意圖前途危險，蓋神經過敏的意大利新婦女，從此將拚命生產，並且把所生小孩，都送到馬路中心，此路是墨索里尼必出之路，藉此大騙里拉——要是偉大的首相，永遠這樣地愛惜着孩子們，而不時請孩子們的爸爸，到什麼東非去散散步的話。於是，首相有「行路難」之感矣！

關於幾個名詞的譯法【二】

△答魏子良先生▽ 張仲寔

關於Pre-capitalist和Lending Capital兩詞的譯法，上文已說過了，現在我們接着談下去。

（三）魏先生指責拙譯不應把「集中」一詞譯爲「聚積」。這我覺得也是魏先生把這兩個名詞沒有弄清楚。稍有經濟學常識的人，都知道有資本和生產的Concentration和Centralization這兩個名詞。凡「由積蓄剩餘價值而來的資本的增殖，叫做資本的Concentration」；凡「由聯合數家資本而成爲一家以增加資本的情形，叫做資本的Centralization。」（請看拙譯二七五—二七六頁）「顯而易見」，這是「兩個意義不同的東西」，不能混爲一談。在資本主義之下，生產也有這兩個過程。一般把Concentration譯爲「集積」，把Centralization譯爲「集中」。拙譯全書自始至終，依照通例，統統把Centralizaton譯爲「集中」，覺得「集積」二字含混，把Concentration改譯爲「聚積」。胡明先生的譯本（拙譯與胡譯是從同一個原文本譯出的）在二八三頁把concentration譯爲「積蓄」，在二八四頁及第十二章又統統譯爲「集中」；在二八四頁，把centralization譯爲「集中」，隨後在四五三頁又譯爲「集合」。似此亂譯，不但失了原意，而且使讀者弄不清楚。魏先生反根據胡譯來指責拙譯，未免失於檢點。

（四）魏先生指責拙譯不應把「封建采邑或領地」譯爲「封建莊園」。這又是魏先生沒有弄明白這兩個名詞。「采邑」或「領地」（Beneficium或Feud，俄語是Len）是法律上的用語，凡國王賜給他的功臣的土地，一般叫做「封地」或「采邑」或「領地」。「莊園」是經濟上的用語。諸侯或封建主把他的「領地」，一部份分給農民（農奴）去耕種；一部份則留給自己使用，徵調農民來替他義務耕種，即所謂「力役」或「賦役」。諸侯的這一部份便叫做「莊園」。「莊園」裏面除有農奴耕地外，尚有各種手藝工匠，製造各項用品和生產工具，它是自給自足的。所以，「莊園」是封建社會的經濟核心。拙譯第三章第二節內「封建莊園」一小節的原文是Pomestie，而不是Len或Feud，萬不可譯爲「領地」。從這一節的文字也可以看出，這裏所講的「莊園」，不是一般的「領地」。（胡譯本將Pomestie，Feud，Latifundium等詞統統譯爲「領地」。）

（五）魏先生指責拙譯把法蘭克國王「查理曼大帝」（Charlemagne）譯爲加爾大帝，是「沒有理由」的。這也不見得對。按charlemagne，在查理是法語的譯音，俄人根據拉丁音，向來把charle譯爲Karl（德語亦是如此），大帝則用俄文，故成KarlVelkii。拙譯遂根據俄文譯爲加爾大帝（英語亦作Charles the Great）。這裏只是譯音的不同，並非是把張三譯成李四。胡譯本既全部譯音爲查理曼，又加上大帝，本來就已經可笑，而我們的魏先生反根據以責人，未免是「盲人騎瞎馬」！

（六）魏先生指責拙譯把魯濱遜飄流記中的禮拜五譯爲「張三」，是「沒有理由」的。這我承認是譯錯了。原文僅說魯濱遜遇見了荒島上的一個人，後來把他作爲自己的助手和僕人，當時我按照原文語氣，以爲此人不過是個張三李四而已，同時自己把魯濱遜飄流記的內容詳情，早已忘得一乾二淨，這是我深引爲遺憾的！（未完）

育杜納 URODONAL

總經售處 揚子洋行 上海公館馬路十二號 電話一八五三九

胃舒 共汁 分片

增進消化能力 主治胃氣痛 抑止吞酸嘔吐

上海中西大藥房發行

航空公路建設獎券

第十二期 三月五日開獎

頭獎廿五萬元

國民政府航空公路建設獎券辦事處發行

歡迎直接定閱本市每三月只收報費一元請電九六零八一每早即可準時送到

蔡天民昨在方斜路 被日領館警察捕去

日方說他要暗殺日要人 蔡稱原籍是福建省泉州

駐滬日領館，近據日人密報，說有該國暗殺團體，企圖行刺日本要人；最近在滬，要實施暗殺計劃。該領館警察署即派員四出偵查蔡的行蹤。昨天下午五時，日領館得報，蔡在南市方斜路陳英士塔附近逗留；因此由副領事佐溥帶同秘書警探等六人密往，並請市警察局偵緝總隊協緝。經市偵緝隊派領班薛士林等三人，同往方斜路陳英士紀念塔一帶守候後果見一身穿黃色西裝的中年男子，在共和影戲院東面的一條衖內踱出，似欲踏進共和看電影，當經中日探員將他逮捕，並在身邊抄出法幣五六十元，一併帶入偵緝總隊。由總隊長劉槐訊問，據供名蔡天民，現年卅六歲；但堅決否認他是日人，當訊問時，他完全操很純粹的中國話作答。問他是何處人？他說實是福建泉州人；但日方探警指蔡確係日人，結果于傍晚由日領館提去。（14）

電車工人改良待遇 昨調處未全解決

加薪數目勞資有爭執 定明日下午繼續調處

公共租界英商電車工人改良待遇問題，經社會局市黨部總工會等代表於昨日下午二時，向工人代表楊兆餘等一度勸告後，與三時到電車公司，與大班伊文思買辦胡子繼續調處。對各項條件，均已商安。退職金依服務年限爲標準，凡一年的，給一個月，餘類推。但增加工資數目，公司堅持將等級最低級自二十元提高爲二十二元，最高級三十二元提高爲三十五元；例如工資二十元的，得加二元，但二十一元以上的，祇加一元。最後致未能解決。決定，由公司大班提出董事會討論；一面由黨政機關代表，向工人勸告，定明日下午四時，繼續調處。

萬國義勇隊 昨演習防禦戰

昨日下午五時至十時半公共租界萬國義勇隊全體動員演習防禦戰。參加者有樂隊，運輸隊，步兵隊，繙譯隊等。演習節目，爲假想暴徒及不穩份子擬在界內暴動，時巡捕及白俄義勇隊伴作已被包圍四十八小時，遂分向老閘，中央，及虹口等捕房請求救援，各該處義勇隊司令部得報後，即召所部前往救援，直至圍解並進餐後，始結束。

新裕第二紗廠 前晚又一度罷工

因廠方貼布告無誠意 經棉紡工會勸告復工

滬西勞勃生路八號新裕第二紗廠勞資糾紛案，經社會局調處後，昨晨六時，已行復工。廠方前晚發貼布告說，凡工友認眞工作，倍加努力，不致有無故開除之舉等語。晚間七時半，夜班工人進廠時發見後，認爲資方布告中所說，毫無誠意；故布機間五百餘人，又再度罷工。第三區棉紡工會聞訊，當派員前往勸導；對工人所提六項條件，及廠方允許辦法，工會決負責交涉。工人認爲滿意，並要求廠方除去布告，即於九時四十五分復工。

軍事交通學會 航政分會將成立

本月廿一日開成立會 會址設在本市福州路

【本報特寫】我國交通落後，在平常的時候，尚嫌不便；甚至國內來往，必須假道國外——像上海到雲南貴州等省，往往經過法屬安南，比較的便利而少費時日。這樣如其逢到非常時期，在交通上所受到的困難，影響很大。當局有鑒於是，於去年五月在南京特設交通研究學院，訓練交通人員，現在第一批已畢業，分散於各地交通界服務。最近又成立一個軍事交通學會，會員大都是研究院的畢業學員及交通界人員。該會的使命是以研究交通學術，改進交通事業，努力生產建設，發展國民經濟爲宗旨，凡當局對於交通上發生疑義的事，可交該會檢討，貢獻策略，所以該會彷彿是一種諮詢機關，和普通學術團體，稍有不同。該會的組織是採會長制，設會長一人，副會長二人，內設總務，組織，研究，出版四組。總會現設首都，分會得設各地。分會以「地區」及「職業」二種爲單位，屬於地區者是郵政，電訊，公路方面人員，屬於職業者是航政和特種人員。總會的會長是蔣中正，副會長是俞飛鵬，張公權。航政，郵政，路政三分會在南京成立，航政分會設在本市福州路五十三號，已籌備就緒，定本月二十一日上午假南市中華路少年宣講團開成立大會，已發出請柬，請各界蒞臨指導。（17）

永吉輪停擱沙灘

本市大振航業公司 現正卸貨船員平安

本市大振航業公司永吉輪，於本月十日由滬裝運豆餅雜糧等物，開往汕頭。十三日行經基隆海面時，突遇巨風猛浪襲擊，致貨艙進水。船主俄人羅基尼夫，即命水手設法將各艙封固，但所進海水，一時無法抽出。後仍破浪前進，至十五日駛達東經一百二十度一五，北緯二十三度三三的洋面時，船身有下沉之勢；船主即令駛上漁浦沙灘，以免沉入海底。昨本埠大振公司接該輪電告，現正從事起卸貨物，至於一船員失蹤，來電未提及，現全體船員七十餘人，都很平安。

六月一日實行 抽減人力車

到期如不遵辦 每日多減五輛

工部局於昨日下午舉行董事會會議，對減少人力車問題，討論決定，准展緩三個月（即延期至六月一日）實行；並薦人力車公會執委殷芝齡等負責通知各車商，如到期不實行，每過一日罰減人力車五輛。

小白玉霜行蹤仍杳 白玉霜暫任主演

將於大新遊樂場演出 日內漏夜趕排潘金蓮

女伶白玉霜失蹤後，雖經其家屬與恩派亞等登報勸解與警告，但至今仍無音訊。最近白之家屬因全班開銷很大，經數日商議結果，決以小白玉霜暫作主角出演，其他角色照舊。但對出演地點，因本埠各戲院遊藝，在廢曆新正均已訂定，故現向大新公司遊樂場接洽，聞今日或可商妥。小白玉霜刻正在家中漏夜趕排白玉霜之名劇『潘金蓮』。（12）

滬西公益紗廠 解僱糾紛未解決

廠方定明日發解僱金 工人看情形再定對策

滬西勞勃生路一百五十號公益紗廠，廠方佈告開除粗紗間細紗間筒子間等三百餘工人後，勞方堅持要給付解僱金六個月；但資方祇允一個月，因發生工潮，迄未解決。現廠方佈告，對解僱工人定於十九日下午二時，散發解僱金；各工人決視發付情形如何，再決定對付辦法。

□□□□□互毆

唐景星受傷 又失去皮夾

南匯人唐景星，住斜士路一三五號，開協興舊祥貨行，□□□□□□□□□□□□□□□□□昨午因隊員朱金根向其借錢不允，致口角而互毆；當時另有□□唐梅根張杏生解勸。唐誤會張等惡意，出言不遜，復引起張等不滿，結果唐景星被毆受傷，並發覺大衣袋內有一百〇四元四角皮夾一只遺失，唐認朱等有嫌疑。正紛擾間，崗警趕到，見唐等均係便衣，並在張杏生身邊搜出手槍一支，子彈九粒，一併拘入警局。聞警局正派員調查眞相。（14）

卡車軋傷斃命

昨晨九時許，立興煤行裝煤卡車駛經楊樹浦路齊果路口，與一脚踏車相撞，致將騎脚踏車的男子軋傷，送醫院不久，即氣絕斃命。肇禍車夫，帶入捕房收押。D

木料壓死工人

楊樹浦祥泰木料行工人劉金秀，於昨日下午搬取木料，因工作不慎，忽木料坍下，致被壓傷斃命。D

失火爬牆跌傷

齊齊哈爾路太和街八九號祥記剃頭店，昨日下午失慎，經救火車趕到撲熄，已焚去屋面一間，當火熾時，店夥周安慶爬牆而出，致跌傷很重，送醫院救治。（B）

本市簡訊

□昨本報接工部局來件聲稱，日前所傳又將於廿八日抽減路工消息，完全不確。□工部局董事會昨通過英商自來火公司請准加價百分之五，並定四月一日實行。□鄭悅路鴻福里十四號住戶，昨晚十時五十分闖入五盜，刧去法幣百餘元。F

米湯大全

慈水

濟廬漫筆云，「世俗以相媟悅者，爲灌米湯，而歡場尤甚。甘泉李冰叔，嘗戲爲詩曰，英雄末路攀稀飯，混沌初開灌米湯。曾文正於克復金陵後，得人頌賀詩文，命書記統抄爲一編，自題籤曰米湯大全，可謂雅謔矣」「灌米湯」，這句話，南北流行很久，並不像上海現在流行的『吃豆腐』之類，在北方是聽不到的。但是這句話的來源，一定也與『吃豆腐』之類，發生於白相場化，則無疑義。濟廬漫筆說『歡場尤甚』一句，便可證明。

曾文正公把所收到的頌賀詩文，統命之曰『米湯大全』，正可見此老胸襟之不俗。近來報紙上所登頌揚闊人們的函電詩文，也很不少，似乎有編纂『米湯大全』續編的可能，但是『米湯』兩個字，恐怕誰也不願領受了（按現在東西洋人，對中國也大灌米湯，如果要編『米湯大全』的話，材料一定會更豐富可觀的）。

一日一聯

城總統，河總統，海總統，大總統，一位，愈趨愈下。

黃主席，白主席，朱主席，省主席顏色，越調越鮮。

城，河，海，係指袁項「城」，馮「河」間，徐東「海」，已故的三總統。黃，白，朱，是指浙省府先後調動「黃」造雄，「白」崇禧，「朱」家驊的三位主席。（白崇禧的浙省府主席，曾經國府任命，惟未到任）。（黃時中）

女伶漫話

有棠黎館筆記云，「百文敏菊溪，總督江南時，有女伶來江陵，在莫愁湖亭演劇，聞者若狂，皆走相告，先生聞之，令屬吏驅之出境，並占一絕示僚屬云，宛轉歌喉一串珠，好風吹出莫愁湖，誰教打槳匆匆去，煮鶴焚琴是老夫」。

這一段故事，與前北平市長袁良，驅逐白玉霜，可算得先後一轍。袁良驅逐白玉霜，也可說是煮鶴焚琴，大煞風景了。

但是白玉霜被袁良驅逐以後，在北方弄得走頭無路，纔跑到上海來，不料來到上海，竟大紅特紅，就目今看來，白玉霜之有今日，還是袁良一逐之賜。

不過白玉霜目下忽又逃之夭夭，上海地方，不驅逐她，而她反自偷偷地脫離了上海。據說她逃跑的原因，是爲了她所戀愛的一個打鼓老，許多追求她的人，當不免有巧婦拙夫之感。百菊溪的詩，末兩句，大可以改爲『誰教一夜匆匆去，煮鶴焚琴是拙夫』了。（怡怡）

二十世紀劇社 初演賽金花

（紫龍）

「賽金花」，自從四十年代劇社公演以後，現在又有二十世紀劇社來公演了。

這是一個歷史劇共分七幕；作者夏衍完全依照史實來寫，並特別強調賽金花，一面暴露清朝官僚卑鄙無恥的賣國行爲和帝國主義殘酷的侵略手段；可是前者暴露得有餘，而後者表現得不夠；同時也沒有寫出民衆的反帝情緒和對義和團的分析，這是大家對這個劇本的批評，也就是這個劇本的缺點。

這次二十世紀劇社的演出，似乎很平淡，沒有多大精彩。這原因有兩個：一，是導演手法不高明，二，是演員缺少舞台經驗。

譬如第五幕裏李鴻章跟瓦德西談判的場面，這個場面是缺少動作的；所以導演者應該強化對話方面，使不致沉寂，可是沒有做到。

還有台詞方面，像「可嘆滿朝大紅大紫的官，就沒有一個使得大勢的」。「假使從天津到保定，從北平到張家口，節節都有××那樣的抵抗，即使打敗了也是光榮的」。這幾句台詞應該說到明快響亮才好，當我在金城看四十年代劇社公演時，觀衆聽了都鼓起掌來。可是這裏少得很。

演員方面：飾賽金花的張枘孜比較成功，但個性還把握得不牢——不夠潑辣。其餘的比較差一點。

佈景和照明還好，音響差不多完全失敗的。

末了。希望二十世紀劇社能進一步的努力，我們期待着第二次的公演。

三舞女【三二】

天笑

第十一章 得一知己

因此莘蘩慕名而來的，也就不少。也有的，專爲陳美珍而到這個舞場來的；更有的，剪了報上美珍的照片，而來按圖索驥的；生涯就此便好起來。她看霜和她並肩而坐的王曼莉呢，無精打采的坐在那裏，眉毛深深地打了個結，蘊蓄着無限的幽怨。即使有人來邀着她伴舞，她好似很勉強的站起來，和人家跳舞。雖然她有時還要把笑臉迎人，但是她的笑中，都藏着了淚痕。

美珍想：蕊雲的話，果然不錯。換了別人，昨天晚上，吃了這樣一個虧，今天或者要不高興來，至少也要休息一二天。但她是不能不來，因爲她不是自由身體，她自己全不能做主，她要不來，人家容許她不來嗎？所以我們以爲當舞女是很苦的，可知舞女之中，也有種種階級之不同。試把王曼莉的舞女，和周蕊雲的舞女一比較，眞是有天淵之分咧。

美珍又想到：昨天和蕊雲回去後所討論的，這位李四老板，也許仍舊來搗亂，也未可知。不過今天擧目觀看，那許多舞客之中，却沒有李四老板在內。像昨天那種事，曼莉固然失面子，他們當舞客的動手便打人，也未必算有面子，或者事後也有些後悔，所以不好意思來了嗎？或者是美珍「以君子之腹，推小人之心」了。這實在是他們這種人，知道後悔，也不會做出那種事來了。

教育與體育

滬華人埠際足球隊 昨戰港聯遭慘敗

李寧等因傷缺席致負六球 港門將主踢罰球竟建一功

【香港十七日電】滬華人埠際足球隊，十七日下午四時，與港聯隊作表演比賽於加路連山球場，滬隊因李寧等受傷未出場，陣線零落，上半時迭被港隊小告山奴，李安納，拖拔，射進三球，局勢成一面倒。下半時港隊胡禮攻陷一城後，竟由門將羅國士主踢十二碼罰球，再中一球，結果零比六，滬隊慘敗。該隊定十八日赴省作表演賽。

早大足球隊 四月中旬來滬 在滬勾留二週 應戰中外球隊

【東京十七日電】早稻田大學足球隊，決定應上海日本俱樂部，與日本新聞社之邀請，定四月十三日由神戶乘上海丸赴滬，預定在滬留居兩星期，與上海外僑，同文書院，及中國足球隊等舉行比賽。

蘇聯籌建 高爾基博物館 並設特種文庫

【莫斯科十六日電】蘇聯中執會主席團，決議在高爾基城籌辦特種文庫及博物館一所，保存高爾基所有遺物。現經各國立學院機關等收藏之高氏原稿，函件，及其他材料，均將轉移該庫保存。政府並撥款一，一九〇，〇〇〇盧布，充建設及維持此項文庫博物館之經費。

未名籃球隊 敗於京記者隊 明日二次交鋒

【南京十七日電】滬電影界所組織之未名籃球隊，十七日下午二時在業餘會與京記者隊作首次對抗賽，觀衆八百，影迷球迷參半，賽情頗緊張，裁判員瞿家鹿，記分王人美，未名上半時猶能支持，入後長力不濟，以卅五比五十七慘敗。十九日下午五時，仍在原處，作二次對抗。金焰夫婦在京勾留三數日，即返滬。

上海籃球賽甲甲組 辛隊可穩獲錦標

昨以五分之多克麥令

上海籃球賽昨晚共舉行三場，第一場乙組二部小雛勝精武，二四比一〇。次場甲組乙部麥令乙勝鷹隊，四八比二四。壓軸戲爲甲甲組之辛隊戰麥令甲，雙方均從未失敗，得失攸關甲甲組錦標，故雙方厲兵秣馬均以最佳之正式陣線登場，辛隊且得周達雲及鄺耀雜兩新將助陣，戰來局勢緊張萬分，開賽後，雙方得分，平等多次，入後，辛隊奮起，以廿三比十八佔先於上半時。下半時成相持局面，雙方得分，不相上下，總結果三九對三四，辛隊獲勝，遂可穩獲錦標。

滬一特區 私校協進會 改選執監委

對補助費分配 要求中西平等

滬第一特區私校協進會，昨開會員大會，到百五十餘校代表百餘人，議決多案，其中重要者計：一，私校應一律免繳房捐。二，要求工部局對私校補助費分配，應於三年內，使中外各校得平等待遇。三，補助費不得任意扣發。四，改選馮一先等十七人爲執委，行州等十人爲候補執委，朱少屏等七人爲監委，吳昭等三人爲候補監委。

全滬 口琴獨奏競賽 下月開始舉行

音樂家石人望發起第二次全滬口琴獨奏競賽，初賽定三月十四日下午三時在四川路青年會舉行，複賽三月廿八日上午十時在民教館舉行，決賽四月十日晚八時在四川路青年會舉行。願參加者，即日起可向青年會等處報名。

我參加國際博覽會 玉器部份將在滬預展

全部展覽品下月中旬啓運

巴黎國際博覽會，我國決定參加後，即組織徵品委員會，徵集各項展覽品，應徵者極踴躍。是項展覽品定下月中旬由滬裝箱啓運。此次應徵展覽品中，有翡翠寶塔一座，關於此塔，本報前曾有詳細記述，見本月七日第三版）頗爲名貴，將於下月一日起連同其他玉器，在滬湖社舉行預展一星期。

簡訊

□滬市動物園主辦之家兎展覽會，定今晨九時在該園標本室開幕。

□中華醫學會，中國生理學會，中華麻瘋救濟會，定四月一日同時在上海醫學院舉行會員大會。

□八月間在日舉行之世界教育會議，傳將有未經國聯承認之國家參加，我國教育學會正籌應付辦法。

□滬社會局舉辦的第三屆二萬公尺競走，定下月七日在市中心區舉行，廿日起在市體育場報名。

□暨南籃球隊南征，在香港，廣州，汕頭等處，十戰十勝，博得盛譽，刻已返滬。

□中青籃球賽，今晚九時起舉行四場，但無重要賽。

□西青排球男子組賽，今晚開始舉行。昨晚女子組賽結果，工部局女中獲勝，另場蘇亮爾得利。

□世界宗教大會，將於明年八月在杭州舉行，全國基督教協會刻已開始籌備一切。

□上海手球名手鮑蘇利昨在馬尼拉獲得公開手球賽單打錦標。

經濟

證券紗花粉麥等 激漲後昨均回跌

標金始軟終堅漲一角

證券，紗花，粉麥，各市場，連日激漲後，昨已俱起反動，公債因實貨派與獲利多頭之傾售，遽落三數角至元許。棉紗初受大多頭脫售之壓迫，與現銷平淡，外棉虛軟之搖撼，曾步落一元以上，最後因新多頭之扶植，始回上六七角許。粉麥因洋麥一再報小，引起同業拋賣，一致低落，最高計跌八分。標金初亦軟化，終轉堅定，收市尚微好一角。

中國茶葉公司

實部籌設 由官商合辦 謀推廣外銷

實業部爲推廣華茶外銷，特發起籌辦官商合組中國茶葉公司，已由中央銀行業務局副局長壽景偉擬具公司草案章則，赴各產茶省，徵詢各該建設廳及茶農茶商之意見，一俟各方答復贊同，即可設立籌備處，進行一切，壽日內即將來滬，與此間茶商接洽。

中央準備銀行組織法 已送立法院審查

銀行票據交換所 將移歸該行管轄

中央準備銀行組織法，據本市息，刻已送立法院審查。該行組織要旨，爲代理國庫收支付及負責各行收解。又現在各銀行收付，統由銀行聯合準備庫票據交換所辦理，將來中央準備銀行成立，票據交換所將收歸中央準備銀行業務局管轄。

贛省府 決設合作金庫

資本五百萬元

贛省府決設立全省合作金庫，資金總額暫定爲五百萬元，分五年繳足，金庫章程，頃經省務會議通過，即將着手籌備，最近期間，可望成立。

各業紛紛申報 一三兩類所得額

梁和鈞赴京報告

所得稅第一類營利事業所得，及第三類證券存款所得兩項，均已於本年元旦起開徵，刻總結賬期已過，各業紛紛該兩項所得額向所得稅辦事處申報，該處主任梁和鈞乃於日前赴京向財部報告最近工作情形。

經濟簡訊

□少數錢兌業，任意抑低銅輔幣兌價，該業公會商當局取締，滬社會局令飭該公會[illegible]復實情俾予核辦。

□蘇農民銀行，刻特設農業貸款股，由李偉超任主任。

金融行市

標金（三月期）

開盤	最高	最低	收盤	較上日	標準價	飾金兌出	飾金收入
一一五五·六	一一五五·九	一一五五·四	一一五五·九	漲〇·一	一一五五·一	一二〇·五	一一四·五

外滙（中央掛牌）

英滙	一先令二辨士五
美滙	三〇美金[illegible]
法滙	[illegible]
德滙	[illegible]
日滙	[illegible]
港滙	[illegible]
純金	[illegible]
平衡稅	百分之五·五

證券（收市價）

種類	月期	收市價	較上日
統一戊種	二月	六五·六五	跌〇·三五
統一戊種	三月	六五·八五	跌〇·六〇
統一丁種	二月	六六·五〇	跌〇·九〇
統一丁種	三月	六六·六〇	跌〇·九五
統一丙種	二月	六六·五五	跌一·〇五
統一丙種	三月	六六·七五	跌〇·三五
統一乙種	二月	六八·八五	跌〇·三五
統一乙種	三月	六八·四〇	跌〇·五五
統一甲種	二月	七四·七〇	跌〇·二〇
統一甲種	三月	七四·〇〇	跌〇·五〇
復興	二月		
金長	二月	六〇·〇〇	不動
九六公債	二月	九·四五	跌〇·〇五
九六公債	三月	九·五〇	跌〇·一〇

紗花（收市價）

月期	二月	三月	四月	五月	較上日
棉紗	二五四·七	二四六·九	二四五·八	二四四·九	跌三角至八 / 漲五分至跌三角
棉花	四三·八〇	四四·三五	四四·九五	四五·四〇	[illegible]

大通仁記航業公司船期表

十八日正大輪　十九日志大輪　二十日隆大

每逢雙日上午十時半加開快短班至新港口

船泊南市王家碼頭（每晚十二時開船）

電影

中央　六馬路跑馬廳附近　電話九六一六二號
二時半　五時　七時　九時一刻
聯華無敵巨片　八大導演集團貢獻
聯華交響曲
全體明星合演
座價三角四角

東南　院址小東門民國路　電話八三一六六號
時間　二時　四時　七時　九時一刻
新華公司革命巨片
金燄王人美主演
壯志凌雲
吳永剛編導
座價三角四角

明星　院址派克路三〇一　電話三〇五九〇號
二時　五時半　七時　九時一刻　四場
藝華公司全部有聲歌唱對白巨片
袁美雲主演
廣陵潮
陳鏗然編導
座價三角四角

光華　愛多亞路成都路口　電話三三五三〇號
二時　四時半　六時半　九時一刻
藝華公司最新出品
王引　袁美雲　路明
廣陵潮
全部有聲對白巨片
價目三角四角

新中央　北四川路海甯路口　電話四二五一五號
二時　五時半　七時　九時一刻　四場
新華影業公司全部熱烈緊張革命巨片
金燄　王人美　主演
壯志凌雲
吳永剛編導
座價三角四角

山西　海寗路北山西路口　電話四五五七六號
二時　四時一刻　七時一刻　九時一刻
明星公司偉大出品　三大藝人合作
袁牧之　陳波兒主演　應雲衛導演
生死同心
冷月寒烟　秋坟鬼影　陳林衰草　古廟荒村
價目　樓下一律二角　樓上一律三角

蓬萊　小西門內蓬萊市場　電話二三八四七號
二時半　四時半　六時半　八時半
考爾門主演
紅粉金戈
鐵血汗爐盡孝義德　淚一忠節四
座價二角

外埠電影院

大光明
今天開映
湯傑領導主演
王先生生財有道
二角三角四角

蘇州
今天開映
派拉蒙大獸片
獸國女皇
二角三角四角

共和　老西門方浜橋　電話本市二三六二四號
二時　四時　七時　九時
上海公司全部歌唱浪漫艷熱巨片
國色天香
座價一角

萬國　院址虹口莊源大　電話五二九八五號
時間　二時　四時　七時　九時　四場
東方國產唯一武俠激鬥連集巨片
查瑞龍　鄔麗珠主演
關東大俠　五集
正式全新拷貝
上下一律小洋一角

卡德　院址新閘路卡德路　電話三三二六八號
下午一時　三時　五時　七時　九時
新華公司全部有聲歌白巨片
陳娟娟主演
小孤女
一律小洋一角

華德　東熙華德路中虹橋　電話九三一七四號
一時　三時　五時　七時　九時
漢門勃立克主演　驚人傑作
上集　泰山奪寶記
座價大洋一角

西海　院址新閘路池浜路　電話三四七三四號
時間　二時　四時　七時　九時
國產偵探巨片
王次龍　王引　周璇
領銜八大明星合演
百寶圖
樓下一律小洋一角

榮金　院址康悌路斜橋北　電話八五〇六九號
二時半　四時半　六時半　九時正
聯華全部緊張熱烈激情革命巨片
陳燕燕主演
孤城烈女
洞房春暖　玉美珠香　孤城月黑　彈雨槍林

恩派亞　院址八仙橋霞飛路　電話八一〇六二號
一時半　五時　七時　九時一刻
白玉霜主演
海棠紅
明星公司攝製　合衆公司出品
座價一角二角三角

遊藝一覽

電影

戲院	片名
大光明	忠義雙全
國泰	熱血情鴛
大上海	樂園思凡
南京	流線戀愛
光陸	皆大歡喜
新光	滿園春色
麗都	鳳凰于飛
卡爾登	春到人間
上海	兒女英雄
融光	直搗黃龍
巴黎	綠島寃痕
辣斐	與宮春色
世界	桃源春夢
浙江	越獄巨案
百老匯	萬古流芳
威利	危險關頭
東海	清明時節
九星	新舊上海
虹口	花月良宵
亞蒙	無頭血案

戲劇

戲院	劇目
大舞台	西遊記十五本
黃金	寶蓮燈　華麗緣
更新	武松
皇后	六本華麗緣

遊戲場

場名	節目
大世界	高尚遊藝應有盡有
天韻樓	平劇電影話劇等等
大新	高尚遊藝應有盡有
樂園	高尚娛樂一應俱全

小茶館

點心

關於禁烟

了了

今天我集合了三篇讀者寫來的有關鴉片烟的報告，在本欄下方發表了。

我對於中國禁烟的推進情形，是一點不知道的，因爲我沒有吸鴉片烟的朋友，當局對這件事，也很少發表過具體的公告。不過我由報紙上偶爾看到的一些消息來推想，大約是江浙幾省禁政較嚴，內地較寬。前些天我和一位作醫師的朋友談天，他告訴我在上海，現在麻醉藥品上漲的太厲害，就是爲了政府的禁令關係。

我那位作醫師的朋友，就他的立場說，認爲這種情形有點因咽廢食，對病人很不利；當時我就說，如果不嚴禁，那麻醉藥品將不只是治病用，而變爲吸食，所以我以爲麻醉藥品價格上漲，還要說是好現象。

我相信，中國今日的當局一定明白，民衆吸食毒品對於國家的影響有多麼大。在華北，爲了浪人的包庇，幾年來，已不知害了多少民衆，減削了幾許國力，在浪人還不能混入的中國土地上，自然應當嚴禁，以維護國力。至於禁政，雖然不能即收「立竿見影」之效，但總望在最短期內完成。

由今天下面的前兩段報告，我知道了我關心的禁政，當局是正在厲行着，心裏極爲快慰。雖然另一報告和這兩段報告略有矛盾，我想那一定是當局還沒有注意到的情事，我希望這一段報告，能幫助當局制裁那所謂「大王」。

此外今天下面刊載的前兩段報告中述及的，因爲禁政執行不得人而不利老百姓和調驗鬆洩等情，我想這卻是在禁政進行中很容易產生的毛病，切盼當局能夠好好監督。

現在的農村間，不必諱言，貪官污吏，土豪劣紳，還是很活躍；禁政叫他們執行，自然頗有上下其手的機會，如果沒有制裁他們的辦法，禁政一定很難收效，並且要殃及無辜。

面黃肌瘦就是有癮這話是決不能成立的，現在竟能以此爲罪狀，老百姓豈非「將無噍類」？爲了禁政的前途，爲了老百姓的幸福，請當局不要忽視這類報告才好！

雷聲大雨點小　如此調驗巡官

（西梯）

了了先生：

敝邑最近發生了一件值得注意的事情，那就是本邑的一個分駐所巡官張某，被人向省會控告吸食鴉片，省廳擬報告禁烟委員會後，以際此烟禁森嚴中，該巡官身爲公務人員，竟敢以身試法，乃急電縣府切實辦理。縣長奉令後，於上月二十六日電招張巡官來城，發交縣立醫院，依法調驗。（本縣禁烟委員會，即縣黨部及所謂「邑紳」等組織）認爲這件事，非常重大，立即在當晚召開緊急會議，會議內幕，邑報雖有記載，（就是縣黨部所辦的報）然密案竟達三分之二之多，所以亦無從探悉。第二天，縣禁烟會更派了大批委員，前往縣立醫院，監視張巡官調驗，同時在該巡官病房內，發現香烟一聽及火柴一盒，是晚又發覺購買西洋參煎服情事，委員等以在調驗期間，既不能吸食香烟，又豈能私買補品；醫院當局，顯有縱庇嫌疑，一面囑院長周某密切注意；一面將張巡官小便予以化驗，化驗結果，係屬「微陽性」三字。

星期一早上，縣黨部舉行總理紀念週時，常務委員沈某（亦即縣禁烟委員）發表了一大篇演講詞，內容當然是集中在張巡官身上。同時縣長秘書科長，也連夜開會集議辦法。到了第二天，這事情竟完全解決了。縣政府擺了一次盛大的筵席，請各方，報紙上隻字也沒有再提，張巡官也復職了。

這件事到底是怎麼一回事，我們老百姓簡直莫明其妙。其中，一定有說不出的情形，則可以推想得到。這樣的官吏，在我們中國；大約不祗敝邑有吧？敬懇借敢說話的貴刊一角，賜予發表爲荷，順致民族敬禮！

西梯謹上

面黃肌瘦　就是有癮

（忠）

了了先生：

我前日到南翔去，知道了一件不小的事，希望在小茶館中披露出來：自從政府厲行禁烟以來，甚不多各地都很嚴厲的查禁，前幾天的早上，是臨到本區檢驗，縣長親自出來，挨戶搜驗。在我們西市塔橋堍，開設一家小茶館，該館主人生活很窮困，形容黝黑，面黃肌瘦，還靠着他的妻子在工廠內賺些錢來幫助開支，可是到了年底結算，總是虧欠。但還可太平過去。這樣，

但不幸的事臨到他們的頭上了，檢查以後，竟指他私吸鴉片，有癮，就捉到縣裏去，聽說還要判刑，那時附近許多商店，居民，都代抱不平，聯名具求是請釋放，證明是不吸烟的，可是縣裏一定指爲有癮，有什麼辦法。

同時在另一條街上，一位略有名的某人確是有癮私吸，捉到縣裏，結果化了數百塊錢，就了了事，馬上放了出來。先生，你想，政府禁烟的目的，大約不是這樣的吧！做窮人的只要形容難看，就不分青紅皂白，有癮無癮，捉進去，那做窮人的不是太苦了麼？敬祝撰安！

忠上

強硬

小記者

★林銑十郎的外交方針，是「以強硬求親善」。

★我想：「以強硬求親善」，如果用作謎面，來射一個名詞的話，謎底也會是「強姦」。

★不知被強姦的人，還是「以親善答復強硬」呢？還是「以強硬答復強硬」？

藝術之宮 【五〇七】

恨水

第二十一章　以身殉藝

他說到這裏，把小短褂由身上扒了下來，只剩一件單褂子，這就把地面放下的兩個假人，提了起來，在懷裏抱着。抖了兩抖，因道：諸位瞧，我一個人變作兩個人，這雖是討飯的玩藝兒，可也不易。吹牛，大家就吹罷。我也說是藝術之宮裏出來的，有什麼不行？你要說我老王賣瓜，自賣自誇，我還壓根兒就瞧不起那藝術之宮呢。這年頭兒，什麼新鮮事兒都有。就離着那學校不遠，有一所民房，門口也掛了一塊藝術之宮的招牌。你猜怎麼着，那裏面全是一般畜類。每天下午花一塊錢，讓人家大姑娘脫光了眼子，他們來四五個人圍着人家畫。他們說這是藝術，其實是瞧光眼子開心。這年頭兒，大姑娘真不值錢，脫光了眼子給許多人瞧，一點鐘才值兩三毛錢。瞧光眼子的大爺，才花二三十枚銅子兒，比上蓮花河三等下處挑個人兒，還要省的多。這樣作孽的人，我沒什麼可說的，只盼望他們多生下幾個姑娘，在隆福寺光了眼子給人瞧，一瞧一大枚，讓諸位也開開眼。於是在場子上圍着看的人，全都哈哈大笑起來。三勝把有皺紋的臉，板得通紅的，點點頭道：我真不屈心，這全是實話。

土業竟有大王

・傑漢・

了了先生：

我有一個親戚姓C的，據說他是一個鴉片土業的大王。甘肅，湖南，湖北，貴州；雲南；四川；廣東；上海等地方都有分公司，所以他也就賴此項烟業而發財——我不去忌嫉他發財而爲揭出。我現在是一個學生，與他有不十分密切的關係，我恨他現在不知足，還想擴充業務。——他的意思以爲烟業愈廣，自己愈會受人們信仰，敬愛，我家裏人也常這樣說：「你看某人是怎樣好，他現在居然發財了」！我則常常反駁說：「還有多麼好，他是害國家的」。昨天有一位朋友——也是經營這行生意的人的兒子，他很誇耀地對我說：「他差不多有什麼會議，沒有我們的人（指這位姓C的）就不能開。」先生，現在政府正在禁烟，而他們還在努力擴張生意；這是多麼可恥啊！我希望先生將這封信公開出來，以儆世人。敬祝撰安！

傑漢上

昨日本報收到援綏捐款報告

共收十一元四角二分連前共收七千六百九十五元七角二分正

昨日本報收到援綏捐款十一元四角二分，連前計九十四日，共收七千六百九十五元七角二分，除已匯出七千元外，結存六百九十五元七角二分，茲將捐款人姓名列下：

揚州王師喲，王師洵共捐二元，揚州居鬱老人，居張蔬因，居周志麟，居秉蒂，居秉蘇，居適晃，居酒且，居石濤，共捐八元（以上係上海國訊旬刊社轉來）。無名字五角，嚴振豪二角七分，茅金福一角。陳敏孚五分，張困齋五分，胡德昇五分，張人俊五分，吳燮端五分，（十六日）吳燮端五分，陳敏孚五分，胡德昇五分，張困齋，張人俊五分，戴湘生五分（十七日）。

嚴諤聲著　印花稅法淺釋　每冊大洋三角

徐啓文編　所得稅條例淺釋

本報登載之「所得稅條例淺釋」已於一月二十一日刊登完畢，茲經讀者紛紛要求印爲單行本，現已出版，由本館發行，上海市商會亦有代售，每冊實售大洋三角，外埠除收掛號費外，不再另收郵費，爲優待本報直接訂戶起見，如持本報收據購書，照價七折實收。

化低廉代價得高貴貨品

白玉牙膏

大號原價國幣四角現在減售三角

空盒一隻可換贈券一張

頭獎獨得郵滙儲金千元

上海中國化學工業社出品

各埠經售商店貼有本社特製換券處牌招者均可掉換贈券

（滬98）

愛多亞路　榮記共舞台　電話：八四八〇八

今天夜戲獻演　第十一集　火燒紅蓮寺　雄獅大陣　佈景偉大　行頭全新

院址北京路貴州路口　金城　電話：

二時　五時半　九時一刻

明星影片公司名貴巨片　張石川導演　全體大明星合演

壓歲錢

壓歲讓給觀衆以新的希望，新的祝福